

SPANISH NEWSLETTER WEEK 16

December 8th, 2017

Buen día Familia de Plato Academy/Good day Family of Plato Academy:

Busy Friday in Spanish class! We started earlier than normal this week. As I promised the students last week, I found an easy recipe of a popular traditional Mexican desert: **Arroz con Leche**, which translated means rice with milk, but it is a kind of rice pudding. A few students from Ms. Dionysia and Ms. Alexandra's class started the process first thing in the morning, since the desert takes a few hours to make. They read and followed the recipe step by step, left it on the slow cooker and kept on checking it throughout the day; then they came back around their lunchtime to add the rest of the ingredients to complete the recipe. This delicious desert was ready by the time they had their class. The tasting results were two thumbs up from 99% of the students. It was really scrumptious. Some students asked for the recipe so they could make it at home, so here it is in case you want to try it yourself:

<http://www.foodnetwork.com/recipes/marcela-valladolid/mexican-rice-pudding-arroz-con-leche-recipe-1921815>

Students also practiced the song and its vocabulary by playing a "matamoscas"/ "flypaper" game, they'd have to find a word written on the white board, the team that crossed it out first would get a point. Students are very competitive, and this game creates a lot of suspense, excitement and even frustration. In class, we are learning to be respectful and we also practice our self-control when playing this kind of games.

Our oldest students also finished a listening exercise on an individual board. Instructions were read to them and they had to complete it as it was read to them. Vocabulary on this exercise included: colors, verbs, prepositions of position, and nouns related to Christmas. It was a great exercise.

Younger students also had a fun game to play. We talked about a very traditional dreidel game. Yes, Hispanics also have their own version of the famous Jewish dreidel, in Spanish of course. We call it **Pirinola**. The vocabulary on this game is very easy, and students learned it in a flash:

Toma 1/ take 1

Toma 2/ take 2

Toma todo/ take everything

Pon 1/ put 1

Pon 2/ put 2

Todos ponen/ everyone puts 1

While playing this game, we also learn to take turns, to respect, to be patient, help others, and also to win or lose gracefully.

And finally, our little ones kept practicing shapes, and enjoyed painting jingle bells made out of recycled egg cartons.

We continued practicing our song for the holiday program. Here are the lyrics and the link for the song:

Ve, dilo a las montañas. En todas partes y alrededor. Ve, dilo a las montañas, Que Cristo ya nació. El mundo ha esperado Que Cristo el rey de Paz, Viniera a esta Tierra Trayéndole solaz. Vé, dilo a las montañas..... Llegó como un Niño,	Go tell it on the mountains, Everywhere and all around Go tell it on the mountains That Christ the king was born The world has been waiting That Christ the king of peace Would come to this earth To bring us all solace Go tell it on the mountains..... He came as a boy At night in Bethlehem,
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

De noche en Belén
Del cielo las estrellas,
Le alumbraron también.
En un pesebre humilde,
El Cristo ya nació,
De Dios Amor sublime,
Al mundo descendió.
Vé, dilo a las montañas....

From heaven all the stars,
There shone a holy light.
Go tell it on the mountains.....
Down in a humble manger
Christ was born.
From God his love
To the world he sent.
Go tell in on the mountains.....

You can guide yourself with the following you tube link, but then again, the lyrics are not always the same: <https://youtu.be/EzaRI3VfKho>

Hope you have a great weekend, I'll see you all at the holiday program 🎅❄️

Soraya Castro





